

Revue trimestrielle publiée par l'ASTED
(Association pour l'avancement des sciences et des
techniques de la documentation)

Envoi de PAP 09440
(courrier 2^e classe)

Avis de changement d'adresse
Port de retour garanti

Documentation et bibliothèques
3414, avenue du Parc, bureau 202
Montréal (Québec) H2X 2H5
Téléphone : (514) 281-5012
Télécopieur : (514) 281-8219
Internet : www.asted.org
Courriel : info@asted.org

Abonnement :
65,00 \$ (Canada) + TPS (7%) + TVQ (7,5%)
85,00 \$ CAN (étranger)
Le numéro :
17,00 \$ + TPS (7%) + TVQ (7,5%)
24,00 \$ CAN (étranger)

Directeur
Gilles Deschatelets

Secrétaire de rédaction
Isabelle Boin-Serveau

Comité de rédaction
Gaston Bernier • Isabelle Bourgey
Mireille Cliche • Claude Fournier
Gilles Galichan • Richard Greene
Éric Leroux • James Turner

Micro-édition
Guy Verville

Traducteurs
Edward Collister (anglais)
Amérique Latine (espagnol)

Correctrice
Josée Tétreault

Publicitaire
Colette Rivet
Courriel : colette.rivet@sympatico.ca
Téléphone : (514) 738-6391
Télécopieur : (514) 738-9826

Page couverture
Conception graphique
Échelle graphic

Production
ASTED

Impression
AGL Graphiques Inc.

Les articles de *Documentation et bibliothèques* sont
répertoriés dans *Canadian Periodical Index—Index
des périodiques canadiens*, *Library Literature, Library
and Information Science Abstracts*, *Point de repère:
index analytique de périodiques québécois et étrangers
de langue française* et *Bulletin signalétique*, section 101:
Science de l'information, documentation.

Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada
par l'entremise du Programme d'aide aux publications
pour nos dépenses d'envoi postal.

Canada

Dépôt légal

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives du Canada

Imprimé au Canada

DOCUMENTATION BIBLIOTHÈQUES

NUMÉRO THÉMATIQUE LES LANGAGES DOCUMENTAIRES

AVANT-PROPOS

MICHÈLE HUDON

83

Le passage au XXI^e siècle des grandes classifications documentaires

MICHÈLE HUDON

85

Le répertoire de vedettes-matière : outil du XXI^e siècle

DENISE DOLBEC

99

RASUQAM. Le thésaurus de descripteurs de
l'Université du Québec à Montréal (UQAM)

BENOIT BILODEAU

109

Multilinguisme et langages documentaires : le
projet MACS en contexte européen

PATRICE LANDRY

121

L'utilisation des langages documentaires dans les musées

MADELEINE LAFAILLE

131

L'utilisation des langages documentaires
pour la recherche d'information

CLÉMENT ARSENAULT

139

Thésaurus et systèmes de traitement automatique de la langue

LYNE DA SYLVA

149

ENSEIGNEMENT ET APPRENTISSAGE DES LANGAGES DOCUMENTAIRES

157

L'apprentissage des langages documentaires
dans la formation collégiale

DOMINIQUE TROTTIER, CAROLE ROBITAILLE,
MARIO GOUPIL ET ROBERT CHIASSON

158

Les langages documentaires à l'école de bibliothéconomie
et des sciences de l'information (EBSI)

MICHÈLE HUDON

161

Index des annonceurs

Bibliothèque et Archives nationales du Québec.....	130
Carr McLean.....	137
Groupe Rosco.....	164
EBSCO Canada limitée.....	163
Isacsoft.....	129
SirsiDynix.....	2 ^e de couverture
Société de gestion de la BTLF.....	4 ^e de couverture
Société Grics.....	98
Visard Solutions.....	138

Les articles paraissant dans *Documentation et bibliothèques* expriment l'opinion de leurs auteurs et ne
représentent pas nécessairement celle de l'Association ou de la Rédaction. Il est permis de reproduire
en tout ou en partie les articles, en mentionnant l'origine. De plus, un auteur conserve le droit de faire
paraître, ailleurs et dans une autre langue, un article déjà publié dans la revue. Toutefois, la Direction
apprécierait en être informée.

L'ASTED bénéficie d'une subvention du ministère de la Culture et des Communications du Québec.